

# Enquête mensuelle de 2019 sur le transport du gaz naturel

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-877-604-7828 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur la disponibilité et/ou l'écoulement d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les échelons de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées. Le secteur privé utilise aussi cette information dans le cadre de son processus décisionnel.

Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 10 jours.**  
**Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe**  
**ou le télécopier à Statistique Canada au 1-800-755-5514.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 10 jours **ou** si vous avez besoin d'aide,  
appelez-nous au **1-877-604-7828** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Déclarez toutes les quantités **en gigajoules**.
- Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au **[www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f)** pour obtenir plus de renseignements.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. **Vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

**Note :** Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. **Vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

☐

Français

☐

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

3. **Vérifier ou indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifié au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

B00323

1 ☐ Opérationnelle → **Passez à la question 4**

2 ☐ N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2 ☐ Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a**

3 ☐ A cessé ses activités → **Passez à la question 3b**

4 ☐ A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c**

5 ☐ A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d**

6 ☐ Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e**

7 ☐ N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f**

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

Date AAAA MM JJ  
B00217

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date AAAA MM JJ  
B00218         → **Passez à la question 4**

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date AAAA MM JJ  
B00211

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1 ☐ Faillite

2 ☐ Liquidation

3 ☐ Dissolution

4 ☐ Autre  
Précisez les autres raisons pour lesquelles les activités ont cessé

B00312

→ **Passez à la question 4**

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. **Vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1 ☐ Ceci est l'activité principale actuelle → **Passez à la prochaine section**

2 ☐ Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle

Fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation  
**p. ex.** fabrication de céréales à déjeuner, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1 ☐ Oui

2 ☐ Non → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Caractéristiques de l'industrie

### Unité de mesure

1. Quelle unité de mesure cet établissement va-t-il utiliser pour déclarer les quantités de **gaz naturel**?

B40118

- ☐ Milliers de mètres cubes ( $10^3 \text{ m}^3$ )
- ☐ Gigajoules (GJ)

### Approvisionnement de gaz naturel — Importations

2. Ce pipeline de transport a-t-il physiquement importé du **gaz naturel** des États-Unis au Canada?

B05112

- ☐ Oui → Allez à la question 3
- ☐ Non → Allez à la question 4

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Quelle était la quantité de **gaz naturel** que ce pipeline de transport a **importée** aux ports suivants?

**Importations**

Déclarez la quantité totale de gaz naturel que ce pipeline a physiquement acheminé au Canada des États-Unis, par port d'entrée.

**Inclure** les quantités de gaz déplacé en transit (p. ex. des États-Unis, à travers le Canada, et de retour aux États-Unis).

**Exclure** les arrivages des terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL).

**Quantité**

E43038\_g1

a. Aden — Alberta .....

E43038\_g2

b. Cardston (Carway) — Alberta .....

E43038\_g3

c. Coutts (Sierra) — Alberta .....

E43038\_g4

d. Universal (Reagan Field) — Alberta .....

E43038\_g5

e. Huntingdon — Colombie-Britannique .....

E43038\_g6

f. Kingsgate — Colombie-Britannique .....

E43038\_g7

g. Emerson — Manitoba .....

E43038\_g8

h. Sprague — Manitoba .....

E43038\_g9

i. Brunswick — Nouveau-Brunswick .....

E43038\_g10

j. St. Stephen — Nouveau-Brunswick .....

E43038\_g11

k. Chippawa — Ontario .....

E43038\_g12

l. Cornwall — Ontario .....

E43038\_g13

m. Corunna — Ontario .....

E43038\_g14

n. Courtright — Ontario .....

E43038\_g15

o. Fort Frances — Ontario .....

E43038\_g16

p. Iroquois — Ontario .....

E43038\_g17

q. Niagara Falls — Ontario .....

E43038\_g18

r. Ojibway (Windsor) — Ontario .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



# Quantité

E43038\_g19

s. Rainy River — Ontario .....

E43038\_g20

t. Sarnia — Ontario .....

E43038\_g21

u. Sarnia/Blue Water — Ontario .....

E43038\_g22

v. Sault Ste Marie — Ontario .....

E43038\_g23

w. St Clair — Ontario .....

E43038\_g24

x. East Hereford — Québec .....

E43038\_g25

y. Highwater (Napierville) — Québec .....

E43038\_g26

z. Phillipsburg — Québec .....

E43038\_g27

aa. Loomis — Saskatchewan .....

E43038\_g28

ab. Monchy — Saskatchewan .....

E43038\_g29

ac. North Portal (Williston Basin) — Saskatchewan .....

E43038\_g30

ad. Regway (Elmore) — Saskatchewan .....

E43020

**Quantité totale de gaz naturel importée** .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. Quelle était la quantité de gaz naturel que chaque province et/ou territoire a reçue des sources suivantes?

	Des champs, des réseaux de collecte et/ou des usines de gaz	Usines de fractionnement des liquides de gaz naturel (LGN) et des usines de chevauchement sur la ligne principale	Autres pipelines de transport
a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E46093_sr1_g5 <input type="text"/>	E46093_sr2_g5 <input type="text"/>	E46093_sr3_g5 <input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E46093_sr1_g10 <input type="text"/>	E46093_sr2_g10 <input type="text"/>	E46093_sr3_g10 <input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E46093_sr1_g6 <input type="text"/>	E46093_sr2_g6 <input type="text"/>	E46093_sr3_g6 <input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E46093_sr1_g4 <input type="text"/>	E46093_sr2_g4 <input type="text"/>	E46093_sr3_g4 <input type="text"/>
e. Québec .....	E46093_sr1_g11 <input type="text"/>	E46093_sr2_g11 <input type="text"/>	E46093_sr3_g11 <input type="text"/>
f. Ontario .....	E46093_sr1_g9 <input type="text"/>	E46093_sr2_g9 <input type="text"/>	E46093_sr3_g9 <input type="text"/>
g. Manitoba .....	E46093_sr1_g3 <input type="text"/>	E46093_sr2_g3 <input type="text"/>	E46093_sr3_g3 <input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E46093_sr1_g12 <input type="text"/>	E46093_sr2_g12 <input type="text"/>	E46093_sr3_g12 <input type="text"/>
i. Alberta .....	E46093_sr1_g1 <input type="text"/>	E46093_sr2_g1 <input type="text"/>	E46093_sr3_g1 <input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E46093_sr1_g2 <input type="text"/>	E46093_sr2_g2 <input type="text"/>	E46093_sr3_g2 <input type="text"/>
k. Yukon .....	E46093_sr1_g13 <input type="text"/>	E46093_sr2_g13 <input type="text"/>	E46093_sr3_g13 <input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E46093_sr1_g7 <input type="text"/>	E46093_sr2_g7 <input type="text"/>	E46093_sr3_g7 <input type="text"/>
m. Nunavut .....	E46093_sr1_g8 <input type="text"/>	E46093_sr2_g8 <input type="text"/>	E46093_sr3_g8 <input type="text"/>
<b>Quantité totale de gaz naturel reçue des champs, pipelines de transport, et distributeurs .....</b>			

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Installations de stockage	Distributeurs	Terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL)	Sous-total	
E46093_sr4_g5 <input type="text"/>	E46093_sr5_g5 <input type="text"/>	E46093_sr6_g5 <input type="text"/>	E46093_sr7_g5 <input type="text"/>	Terre-Neuve- et-Labrador
E46093_sr4_g10 <input type="text"/>	E46093_sr5_g10 <input type="text"/>	E46093_sr6_g10 <input type="text"/>	E46093_sr7_g10 <input type="text"/>	Île-du-Prince-Édouard
E46093_sr4_g6 <input type="text"/>	E46093_sr5_g6 <input type="text"/>	E46093_sr6_g6 <input type="text"/>	E46093_sr7_g6 <input type="text"/>	Nouvelle-Écosse
E46093_sr4_g4 <input type="text"/>	E46093_sr5_g4 <input type="text"/>	E46093_sr6_g4 <input type="text"/>	E46093_sr7_g4 <input type="text"/>	Nouveau-Brunswick
E46093_sr4_g11 <input type="text"/>	E46093_sr5_g11 <input type="text"/>	E46093_sr6_g11 <input type="text"/>	E46093_sr7_g11 <input type="text"/>	Québec
E46093_sr4_g9 <input type="text"/>	E46093_sr5_g9 <input type="text"/>	E46093_sr6_g9 <input type="text"/>	E46093_sr7_g9 <input type="text"/>	Ontario
E46093_sr4_g3 <input type="text"/>	E46093_sr5_g3 <input type="text"/>	E46093_sr6_g3 <input type="text"/>	E46093_sr7_g3 <input type="text"/>	Manitoba
E46093_sr4_g12 <input type="text"/>	E46093_sr5_g12 <input type="text"/>	E46093_sr6_g12 <input type="text"/>	E46093_sr7_g12 <input type="text"/>	Saskatchewan
E46093_sr4_g1 <input type="text"/>	E46093_sr5_g1 <input type="text"/>	E46093_sr6_g1 <input type="text"/>	E46093_sr7_g1 <input type="text"/>	Alberta
E46093_sr4_g2 <input type="text"/>	E46093_sr5_g2 <input type="text"/>	E46093_sr6_g2 <input type="text"/>	E46093_sr7_g2 <input type="text"/>	Colombie-Britannique
E46093_sr4_g13 <input type="text"/>	E46093_sr5_g13 <input type="text"/>	E46093_sr6_g13 <input type="text"/>	E46093_sr7_g13 <input type="text"/>	Yukon
E46093_sr4_g7 <input type="text"/>	E46093_sr5_g7 <input type="text"/>	E46093_sr6_g7 <input type="text"/>	E46093_sr7_g7 <input type="text"/>	Territoires du Nord-Ouest
E46093_sr4_g8 <input type="text"/>	E46093_sr5_g8 <input type="text"/>	E46093_sr6_g8 <input type="text"/>	E46093_sr7_g8 <input type="text"/>	Nunavut
			E46290 <input type="text"/>	<b>Total</b>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Valeur de chauffage de gaz naturel livré

5. Quelle était la **valeur de chauffage moyenne** de l'approvisionnement de **gaz naturel**, en gigajoules par millier de mètres cubes? La valeur de chauffage de gaz naturel est typiquement entre 20 et 50.

B40119

Valeur de chauffage en GJ par 10<sup>3</sup>m<sup>3</sup>

## Utilisation du gaz naturel — Exportations

6. Ce pipeline de transport a-t-il physiquement **exporté du gaz naturel** du Canada aux États-Unis?

B05115

- ☐ Oui → Allez à la question 7  
☐ Non → Allez à la question 8

7. Quelle était la quantité de **gaz naturel** que ce pipeline de transport a **exporté** aux ports suivants?

### Exportations, précisez le port de sortie

Déclarez la quantité totale de gaz naturel que ce pipeline de transport a physiquement exporté du Canada à destination des États-Unis par un port de sortie.

**Inclure** les quantités de gaz déplacé en transit vers l'extérieur, c'est-à-dire le gaz qui quitte le Canada à destination des États-Unis, puis qui entre à nouveau au Canada

**Exclure** les livraisons aux terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL).

### Quantité

E63036\_g1

E63036\_g2

E63036\_g3

E63036\_g4

E63036\_g5

E63036\_g6

E63036\_g7

E63036\_g8

E63036\_g9

E63036\_g10

E63036\_g11

- a. Aden — Alberta .....
- b. Cardston (Carway) — Alberta .....
- c. Coutts (Sierra) — Alberta .....
- d. Universal (Reagan Field) — Alberta .....
- e. Huntingdon — Colombie-Britannique .....
- f. Kingsgate — Colombie-Britannique .....
- g. Emerson — Manitoba .....
- h. Sprague — Manitoba .....
- i. Brunswick — Nouveau-Brunswick .....
- j. St. Stephen — Nouveau-Brunswick .....
- k. Chippawa — Ontario .....

**Quantité**

- l. Cornwall — Ontario .....
- m. Corunna — Ontario .....
- n. Courtright — Ontario .....
- o. Fort Frances — Ontario .....
- p. Iroquois — Ontario .....
- q. Niagara Falls — Ontario .....
- r. Ojibway (Windsor) — Ontario .....
- s. Rainy River — Ontario .....
- t. Sarnia — Ontario .....
- u. Sarnia/Blue Water — Ontario .....
- v. Sault Ste. Marie — Ontario .....
- w. St. Clair — Ontario .....
- x. East Hereford — Québec .....
- y. Highwater (Napierville) — Québec .....
- z. Phillipsburg — Québec .....
- aa. Loomis — Saskatchewan .....
- bb. Monchy — Saskatchewan .....
- cc. North Portal (Williston Basin) — Saskatchewan .....
- dd. Regway (Elmore) — Saskatchewan .....

E63036\_g12

E63036\_g13

E63036\_g14

E63036\_g15

E63036\_g16

E63036\_g17

E63036\_g18

E63036\_g19

E63036\_g20

E63036\_g21

E63036\_g22

E63036\_g23

E63036\_g24

E63036\_g25

E63036\_g26

E63036\_g27

E63036\_g28

E63036\_g29

E63036\_g30

E63020

**Quantité totale de gaz naturel exporté** .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Utilisation du gaz naturel — Livraisons au Canada

8. Dans chaque province et territoire, quelle était la quantité de **gaz naturel** livrée aux installations, aux pipelines de transport et/ou aux distributeurs?

	Usines de fractionnement des liquides de gaz naturel (LGN) et des usines de chevauchement sur la ligne principale	Autres pipelines de transport
a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E62111_sr2_g5 <input type="text"/>	E62111_sr3_g5 <input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E62111_sr2_g10 <input type="text"/>	E62111_sr3_g10 <input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E62111_sr2_g6 <input type="text"/>	E62111_sr3_g6 <input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E62111_sr2_g4 <input type="text"/>	E62111_sr3_g4 <input type="text"/>
e. Québec .....	E62111_sr2_g11 <input type="text"/>	E62111_sr3_g11 <input type="text"/>
f. Ontario .....	E62111_sr2_g9 <input type="text"/>	E62111_sr3_g9 <input type="text"/>
g. Manitoba .....	E62111_sr2_g3 <input type="text"/>	E62111_sr3_g3 <input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E62111_sr2_g12 <input type="text"/>	E62111_sr3_g12 <input type="text"/>
i. Alberta .....	E62111_sr2_g1 <input type="text"/>	E62111_sr3_g1 <input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E62111_sr2_g2 <input type="text"/>	E62111_sr3_g2 <input type="text"/>
k. Yukon .....	E62111_sr2_g13 <input type="text"/>	E62111_sr3_g13 <input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E62111_sr2_g7 <input type="text"/>	E62111_sr3_g7 <input type="text"/>
m. Nunavut .....	E62111_sr2_g8 <input type="text"/>	E62111_sr3_g8 <input type="text"/>

Quantité totale de gaz naturel livrée aux installations, aux pipelines de transport et/ou aux distributeurs .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Installations de stockage	Distributeurs	Terminaux portuaires de gaz naturel liquéfié (GNL)	Sous-total	
E62111_sr4_g5 <input type="text"/>	E62111_sr5_g5 <input type="text"/>	E62111_sr6_g5 <input type="text"/>	E62111_sr7_g5 <input type="text"/>	Terre-Neuve- et-Labrador
E62111_sr4_g10 <input type="text"/>	E62111_sr5_g10 <input type="text"/>	E62111_sr6_g10 <input type="text"/>	E62111_sr7_g10 <input type="text"/>	Île-du-Prince-Édouard
E62111_sr4_g6 <input type="text"/>	E62111_sr5_g6 <input type="text"/>	E62111_sr6_g6 <input type="text"/>	E62111_sr7_g6 <input type="text"/>	Nouvelle-Écosse
E62111_sr4_g4 <input type="text"/>	E62111_sr5_g4 <input type="text"/>	E62111_sr6_g4 <input type="text"/>	E62111_sr7_g4 <input type="text"/>	Nouveau-Brunswick
E62111_sr4_g11 <input type="text"/>	E62111_sr5_g11 <input type="text"/>	E62111_sr6_g11 <input type="text"/>	E62111_sr7_g11 <input type="text"/>	Québec
E62111_sr4_g9 <input type="text"/>	E62111_sr5_g9 <input type="text"/>	E62111_sr6_g9 <input type="text"/>	E62111_sr7_g9 <input type="text"/>	Ontario
E62111_sr4_g3 <input type="text"/>	E62111_sr5_g3 <input type="text"/>	E62111_sr6_g3 <input type="text"/>	E62111_sr7_g3 <input type="text"/>	Manitoba
E62111_sr4_g12 <input type="text"/>	E62111_sr5_g12 <input type="text"/>	E62111_sr6_g12 <input type="text"/>	E62111_sr7_g12 <input type="text"/>	Saskatchewan
E62111_sr4_g1 <input type="text"/>	E62111_sr5_g1 <input type="text"/>	E62111_sr6_g1 <input type="text"/>	E62111_sr7_g1 <input type="text"/>	Alberta
E62111_sr4_g2 <input type="text"/>	E62111_sr5_g2 <input type="text"/>	E62111_sr6_g2 <input type="text"/>	E62111_sr7_g2 <input type="text"/>	Colombie-Britannique
E62111_sr4_g13 <input type="text"/>	E62111_sr5_g13 <input type="text"/>	E62111_sr6_g13 <input type="text"/>	E62111_sr7_g13 <input type="text"/>	Yukon
E62111_sr4_g7 <input type="text"/>	E62111_sr5_g7 <input type="text"/>	E62111_sr6_g7 <input type="text"/>	E62111_sr7_g7 <input type="text"/>	Territoires du Nord-Ouest
E62111_sr4_g8 <input type="text"/>	E62111_sr5_g8 <input type="text"/>	E62111_sr6_g8 <input type="text"/>	E62111_sr7_g8 <input type="text"/>	Nunavut
.....			E62460 <input type="text"/>	<b>Total</b>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Utilisation du gaz naturel — Livraisons aux usines de production d'électricité et/ou aux consommateur

9. Quelles étaient la **quantité** et la **valeur** du **gaz naturel** livré aux types suivants de centrales électriques et/ou de consommateurs, et quel était le **nombre de clients**?

Si vous ne connaissez pas la valeur du gaz livré, veuillez fournir une estimation au meilleur de votre connaissance.

	Usines industrielles de production d'électricité			Autres consommateurs industriels		
	Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients	Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients
a. Terre-Neuve-et-Labrador . . . . .	E62111_c1_g5 [ ]	E62112_c1_g5 [ ] .000 \$	E62162_c1_g5 [ ]	E62111_c2_g5 [ ]	E62112_c2_g5 [ ] .000 \$	E62162_c2_g5 [ ]
b. Île-du-Prince-Édouard . . . . .	E62111_c1_g10 [ ]	E62112_c1_g10 [ ] .000 \$	E62162_c1_g10 [ ]	E62111_c2_g10 [ ]	E62112_c2_g10 [ ] .000 \$	E62162_c2_g10 [ ]
c. Nouvelle-Écosse . . . . .	E62111_c1_g6 [ ]	E62112_c1_g6 [ ] .000 \$	E62162_c1_g6 [ ]	E62111_c2_g6 [ ]	E62112_c2_g6 [ ] .000 \$	E62162_c2_g6 [ ]
d. Nouveau-Brunswick . . . . .	E62111_c1_g4 [ ]	E62112_c1_g4 [ ] .000 \$	E62162_c1_g4 [ ]	E62111_c2_g4 [ ]	E62112_c2_g4 [ ] .000 \$	E62162_c2_g4 [ ]
e. Québec . . . . .	E62111_c1_g11 [ ]	E62112_c1_g11 [ ] .000 \$	E62162_c1_g11 [ ]	E62111_c2_g11 [ ]	E62112_c2_g11 [ ] .000 \$	E62162_c2_g11 [ ]
f. Ontario . . . . .	E62111_c1_g9 [ ]	E62112_c1_g9 [ ] .000 \$	E62162_c1_g9 [ ]	E62111_c2_g9 [ ]	E62112_c2_g9 [ ] .000 \$	E62162_c2_g9 [ ]
g. Manitoba . . . . .	E62111_c1_g3 [ ]	E62112_c1_g3 [ ] .000 \$	E62162_c1_g3 [ ]	E62111_c2_g3 [ ]	E62112_c2_g3 [ ] .000 \$	E62162_c2_g3 [ ]
h. Saskatchewan . . . . .	E62111_c1_g12 [ ]	E62112_c1_g12 [ ] .000 \$	E62162_c1_g12 [ ]	E62111_c2_g12 [ ]	E62112_c2_g12 [ ] .000 \$	E62162_c2_g12 [ ]
i. Alberta . . . . .	E62111_c1_g1 [ ]	E62112_c1_g1 [ ] .000 \$	E62162_c1_g1 [ ]	E62111_c2_g1 [ ]	E62112_c2_g1 [ ] .000 \$	E62162_c2_g1 [ ]
j. Colombie-Britannique . . . . .	E62111_c1_g2 [ ]	E62112_c1_g2 [ ] .000 \$	E62162_c1_g2 [ ]	E62111_c2_g2 [ ]	E62112_c2_g2 [ ] .000 \$	E62162_c2_g2 [ ]
k. Yukon . . . . .	E62111_c1_g13 [ ]	E62112_c1_g13 [ ] .000 \$	E62162_c1_g13 [ ]	E62111_c2_g13 [ ]	E62112_c2_g13 [ ] .000 \$	E62162_c2_g13 [ ]
l. Territoires du Nord-Ouest . . . . .	E62111_c1_g7 [ ]	E62112_c1_g7 [ ] .000 \$	E62162_c1_g7 [ ]	E62111_c2_g7 [ ]	E62112_c2_g7 [ ] .000 \$	E62162_c2_g7 [ ]
m. Nunavut . . . . .	E62111_c1_g8 [ ]	E62112_c1_g8 [ ] .000 \$	E62162_c1_g8 [ ]	E62111_c2_g8 [ ]	E62112_c2_g8 [ ] .000 \$	E62162_c2_g8 [ ]

**Quantité et valeur totales du gaz naturel livré aux usines de production d'électricité et/ou aux consommateurs et le nombre totale de clients**



# Consommateurs commerciaux et institutionnels

# Sous-total

Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients	Quantité	Milliers de \$CAN	Nombre de clients	
E62111_c3_g5	E62112_c3_g5	E62162_c3_g5	E62111_c4_g5	E62112_c4_g5	E62162_c4_g5	Terre-Neuve-et-Labrador
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g10	E62112_c3_g10	E62162_c3_g10	E62111_c4_g10	E62112_c4_g10	E62162_c4_g10	Île-du-Prince-Édouard
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g6	E62112_c3_g6	E62162_c3_g6	E62111_c4_g6	E62112_c4_g6	E62162_c4_g6	Nouvelle-Écosse
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g4	E62112_c3_g4	E62162_c3_g4	E62111_c4_g4	E62112_c4_g4	E62162_c4_g4	Nouveau-Brunswick
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g11	E62112_c3_g11	E62162_c3_g11	E62111_c4_g11	E62112_c4_g11	E62162_c4_g11	Québec
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g9	E62112_c3_g9	E62162_c3_g9	E62111_c4_g9	E62112_c4_g9	E62162_c4_g9	Ontario
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g3	E62112_c3_g3	E62162_c3_g3	E62111_c4_g3	E62112_c4_g3	E62162_c4_g3	Manitoba
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g12	E62112_c3_g12	E62162_c3_g12	E62111_c4_g12	E62112_c4_g12	E62162_c4_g12	Saskatchewan
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g1	E62112_c3_g1	E62162_c3_g1	E62111_c4_g1	E62112_c4_g1	E62162_c4_g1	Alberta
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g2	E62112_c3_g2	E62162_c3_g2	E62111_c4_g2	E62112_c4_g2	E62162_c4_g2	Colombie-Britannique
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g13	E62112_c3_g13	E62162_c3_g13	E62111_c4_g13	E62112_c4_g13	E62162_c4_g13	Yukon
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g7	E62112_c3_g7	E62162_c3_g7	E62111_c4_g7	E62112_c4_g7	E62162_c4_g7	Territoires du Nord-Ouest
	.000 \$			.000 \$		
E62111_c3_g8	E62112_c3_g8	E62162_c3_g8	E62111_c4_g8	E62112_c4_g8	E62162_c4_g8	Nunavut
	.000 \$			.000 \$		
			E62470	E62480	E62162_c4_g14	Total
				.000 \$		

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Autoconsommation de combustible

10. Ce pipeline a-t-il consommé du **gaz naturel** pour ravitailler son réseau de transport?

B05119

☐ Oui → Allez à la question 11

☐ Non → Allez à la question 12

11. Quelle était la quantité de **gaz naturel** consommé par ce pipeline pour ravitailler son réseau de transport?

**Remarque :** S'il vous est impossible de répartir la quantité par province, veuillez entrer la quantité totale à la ligne du total.

### Quantité

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....	E64016_g5 <input type="text"/>
b. Île-du-Prince-Édouard .....	E64016_g10 <input type="text"/>
c. Nouvelle-Écosse .....	E64016_g6 <input type="text"/>
d. Nouveau-Brunswick .....	E64016_g4 <input type="text"/>
e. Québec .....	E64016_g11 <input type="text"/>
f. Ontario .....	E64016_g9 <input type="text"/>
g. Manitoba .....	E64016_g3 <input type="text"/>
h. Saskatchewan .....	E64016_g12 <input type="text"/>
i. Alberta .....	E64016_g1 <input type="text"/>
j. Colombie-Britannique .....	E64016_g2 <input type="text"/>
k. Yukon .....	E64016_g13 <input type="text"/>
l. Territoires du Nord-Ouest .....	E64016_g7 <input type="text"/>
m. Nunavut .....	E64016_g8 <input type="text"/>
<b>Quantité totale de gaz naturel consommé par ce pipeline .....</b>	E64040 <input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Fluctuation du volume de gaz dans la mise en pression des lignes

12. La mise en pression des lignes de ce pipeline a-t-elle fluctué?

B05121

☐ Oui → Allez à la question 13

☐ Non → Allez à la question 14

13. Quelle était la quantité de **gaz naturel** attribué à la fluctuation dans la mise en pression des lignes?

Déclarez le changement dans la mise en pression des lignes entre le premier et le dernier jour du mois de référence.

**Remarque :** S'il vous est impossible de répartir la quantité par province, veuillez entrer la quantité totale à la ligne du total.

### Quantité

- a. Terre-Neuve-et-Labrador .....
- b. Île-du-Prince-Édouard .....
- c. Nouvelle-Écosse .....
- d. Nouveau-Brunswick .....
- e. Québec .....
- f. Ontario .....
- g. Manitoba .....
- h. Saskatchewan .....
- i. Alberta .....
- j. Colombie-Britannique .....
- k. Yukon .....
- l. Territoires du Nord-Ouest .....
- m. Nunavut .....

E66002\_g5

E66002\_g10

E66002\_g6

E66002\_g4

E66002\_g11

E66002\_g9

E66002\_g3

E66002\_g12

E66002\_g1

E66002\_g2

E66002\_g13

E66002\_g7

E66002\_g8

E66030

Quantité totale de gaz naturel attribué à la fluctuation dans la mise en pression des lignes .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Différences de mesures, pertes en conduite et autres rectifications

14. Cet établissement a-t-il eu des différences de mesures, des pertes en conduite et d'autres rectifications à déclarer pour ce pipeline?

B05122

- ☐ Oui → Allez à la question 15
- ☐ Non → Allez à la question 16

15. Quelle était la quantité de gaz naturel attribué aux différences de mesures, aux pertes en conduite et aux autres rectifications?

**Remarque :** S'il vous est impossible de répartir la quantité par province, veuillez entrer la quantité totale à la ligne du total.

### Quantité

- a. Terre-Neuve-et-Labrador .....
- b. Île-du-Prince-Édouard .....
- c. Nouvelle-Écosse .....
- d. Nouveau-Brunswick .....
- e. Québec .....
- f. Ontario .....
- g. Manitoba .....
- h. Saskatchewan .....
- i. Alberta .....
- j. Colombie-Britannique .....
- k. Yukon .....
- l. Territoires du Nord-Ouest .....
- m. Nunavut .....

E66003\_g5

E66003\_g10

E66003\_g6

E66003\_g4

E66003\_g11

E66003\_g9

E66003\_g3

E66003\_g12

E66003\_g1

E66003\_g2

E66003\_g13

E66003\_g7

E66003\_g8

E66040

**Quantité totale de gaz naturel attribué aux différences de mesures, aux pertes en conduite et aux autres rectifications** .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Valeur de chauffage de gaz naturel livré

16. Quelle était la valeur de chauffage moyenne de **gaz naturel livré**, en gigajoules par millier de mètres cubes?

B40121

Valeur de chauffage en GJ par 10<sup>3</sup>m<sup>3</sup>

## Chargements en transit de gaz naturels

17. Ce pipeline a-t-il reçu du **gaz naturel provenant des États-Unis** au Canada en vue de l'exporter à nouveau aux États-Unis?

B05123

☐ Oui → Allez à la question 18

☐ Non → Allez à la question 19

18. Du **gaz naturel** importé déclaré à la question 2, quelle était la quantité reçue au Canada en vue de l'exporter à nouveau aux États-Unis?

**Remarque :** Ces quantités sont appelées « chargements en transit ». Déclarez les quantités dans la province où le gaz naturel est entré au Canada.

### Quantité

E46095\_g5

E46095\_g10

E46095\_g6

E46095\_g4

E46095\_g11

E46095\_g9

E46095\_g3

E46095\_g12

E46095\_g1

E46095\_g2

E46095\_g13

E46095\_g7

E46095\_g8

E46200

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....

b. Île-du-Prince-Édouard .....

c. Nouvelle-Écosse .....

d. Nouveau-Brunswick .....

e. Québec .....

f. Ontario .....

g. Manitoba .....

h. Saskatchewan .....

i. Alberta .....

j. Colombie-Britannique .....

k. Yukon .....

l. Territoires du Nord-Ouest .....

m. Nunavut .....

**Chargements totaux en transit de gaz naturel** .....

## Chargements de gaz naturel en transit vers l'extérieur

19. Ce pipeline a-t-il livré du **gaz naturel aux États-Unis** en vue de l'importer à nouveau au Canada?

B05124

- ☐ Oui → Allez à la question 20
- ☐ Non → Allez à la question 21

20. Quelle était la quantité de **gaz naturel** que ce pipeline a livré aux États-Unis en vue de l'importer à nouveau au Canada?

**Remarque :** Ces quantités sont appelées « en transit vers l'extérieur ». Déclarez les quantités dans la province où le gaz naturel est sorti du Canada.

### Quantité

E62115\_g5

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....

E62115\_g10

b. Île-du-Prince-Édouard .....

E62115\_g6

c. Nouvelle-Écosse .....

E62115\_g4

d. Nouveau-Brunswick .....

E62115\_g11

e. Québec .....

E62115\_g9

f. Ontario .....

E62115\_g3

g. Manitoba .....

E62115\_g12

h. Saskatchewan .....

E62115\_g1

i. Alberta .....

E62115\_g2

j. Colombie-Britannique .....

E62115\_g13

k. Yukon .....

E62115\_g7

l. Territoires du Nord-Ouest .....

E62115\_g8

m. Nunavut .....

E62410

**Quantité totale de gaz naturel livré par ce pipeline aux États-Unis en vue de l'importer à nouveau au Canada** .....

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Mètres cubes-kilomètres

21. Quel était le nombre total de milliers de **mètres cubes-kilomètres** de **gaz naturel** pour ce pipeline?

« **Mètres cubes-kilomètres** » désigne le volume de gaz naturel transporté multiplié par la distance (en km) parcourue de chaque chargement.

### Quantité

E65033\_g5

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....

E65033\_g10

b. Île-du-Prince-Édouard .....

E65033\_g6

c. Nouvelle-Écosse .....

E65033\_g4

d. Nouveau-Brunswick .....

E65033\_g11

e. Québec .....

E65033\_g9

f. Ontario .....

E65033\_g3

g. Manitoba .....

E65033\_g12

h. Saskatchewan .....

E65033\_g1

i. Alberta .....

E65033\_g2

j. Colombie-Britannique .....

E65033\_g13

k. Yukon .....

E65033\_g7

l. Territoires du Nord-Ouest .....

E65033\_g8

m. Nunavut .....

E65120

**Nombre total de mètres cubes-kilomètres de gaz naturel pour ce pipeline .....**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

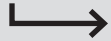
## Changements ou événements

22. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

☐ Grève ou lock-out



Pendant le mois de référence, combien de jours votre entreprise ou organisation a-t-elle été ouverte?

B00324\_t1

B00302\_t2

☐ Effet des taux de change

B00302\_t3

☐ Variations des prix des biens ou services vendus

B00302\_t4

☐ Sous-traitance

B00302\_t5

☐ Changement organisationnel

B00302\_t6

☐ Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

☐ Désastre naturel



Pendant le mois de référence, combien de jours votre entreprise ou organisation a-t-elle été ouverte?

B00324\_t7

B00302\_t8

☐ Récession

B00302\_t9

☐ Changement dans la gamme des produits

B00302\_t10

☐ Entreprise vendue ou ventes d'unités commerciales

B00302\_t11

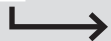
☐ Expansion

B00302\_t12

☐ Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t13

☐ Fermeture des installations



Pendant le mois de référence, combien de jours votre entreprise ou organisation a-t-elle été ouverte?

B00324\_t13

B00302\_t14

☐ Acquisition d'unités commerciales

B00302\_t15

☐ Autre changement ou événement — précisez :

B00302\_t16

**OU**

B00302\_t17

☐ Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER





### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ainsi qu'avec le Newfoundland and Labrador Department of Natural Resources, le Ministère de l'énergie et des ressources naturelles du Québec, Transition énergétique Québec, le Ministère de l'Énergie de l'Ontario, le Département de la Croissance, de l'Entreprise et du Commerce du Manitoba, le Saskatchewan Ministry of the Economy, l'Alberta Energy, l'Alberta Energy Regulator, le British Columbia Ministry of Energy, Mines and Petroleum Resources, l'Office national de l'énergie, Ressources naturelles Canada et Environnement et Changement climatique Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Prière de prendre note qu'il n'y a pas de droit de refus de partage de données avec le Saskatchewan Ministry of the Economy pour les compagnies ayant aussi des obligations de déclaration en vertu des Oil and Gas Conservation Act and Regulations (Saskatchewan) et du Mineral Resources Act (Saskatchewan).

Le Saskatchewan Ministry of the Economy utilisera l'information reçue de ces compagnies conformément aux dispositions de ses lois et règlements.

#### Couplages d'enregistrements

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veuillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**